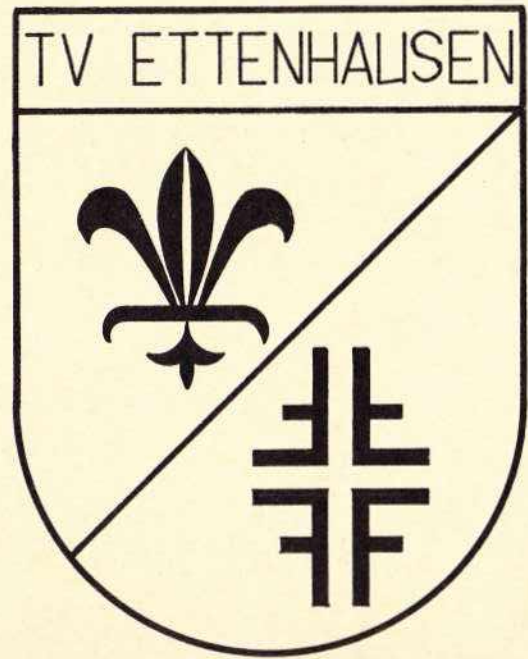


# VEREINS - NACHRICHTEN



## TV ETTENHAUSEN

Präsident: Zehnder Georges 8355 Aadorf 052 47 34 80  
Sirnacherstr. 24

Vizepräsident: Zehnder Richard 052 47 20 13

Aktuar: Zehnder Ignaz

Kassier: Zehnder Guido

Oberturner: Eisenegger Edgar

Frauenriege: Manz Dorli 052 47 39 37

Männerriege: Herrmann Richard 052 47 28 64

Jugi Mädchen: Grigis Bianca

Jugi Knaben: Waibel Jakob

### Redaktion

Rotach Jakob, Schulstr. 27a 8355 Aadorf 052 47 20 56  
Zehnder Albert, Rebbergstr. 5 8355 Ettenhausen 052 47 16 98

## **Sämtliche Drucksachen**

in Buchdruck und Offset liefert



H. Altenburger AG  
Buchdruck+Offset  
8355 Aadorf  
Tel. 052/471476

## VEREINSNACHRICHTEN DES TV ETTENHAUSEN

Offizielles Organ des Turnvereins

Nr. 4 Dezember 1976 3. Jahrgang  
Erscheint 4 - 6 mal jährlich

### Zum Jahreswechsel

Es ist wieder Zeit der Jahresrückblicke und damit auch der Ab-  
legung von Jahres- und Rechenschaftsberichten in den ver-  
schiedenen Vereinen und Verbänden. Für den Turnverein Etten-  
hausen geht in wenigen Tagen ein aus Vereinssicht ereignis-  
volles Jahr zu Ende. Die Ettenhauser Turnerfamilie darf sich  
mit ihrem Wirken an verschiedenen Fronten sehen lassen. In  
allen unseren Riegen wurde fleissig und mit viel Idealismus  
gearbeitet. Dass sich unser diesjähriger Grossanlass, die  
Schweizermeisterschaft der Seifenkistenfahrer, so reibungslos  
durchführen liess ist der Verdienst aller Riegen, nicht zu ver-  
gessen sind dabei allerdings die vielen vereinsexternen Helfer.

Schöne Erfolge konnten sicher unsere Langlaufleiter einheimen.  
Die Beteiligung in diesem Winter legt dafür ausreichend Zeugnis  
ab. Auch im Sektor "Jugend + Sport" wurde einiges geleistet.  
Besonders verdankenswert ist der Einsatz der Leiter und die Be-  
suche der anforderungsreichen Kurse.

Wenn vielleicht nicht unbedingt jedes gesteckte oder insgeheim  
erhoffte Ziel erreicht wurde, sollte dies uns eine Herausfor-  
derung und ein Ansporn sein für das kommende Jahr. Wir wollen  
auch weiterhin für die Vereinsideale arbeiten und somit auch  
erfreut mit der Ettenhauser Turnerei verbunden sein. Die Er-  
folge eines Vereins sind doch sicherlich zur Hauptsache abhängig  
von der Gesinnung aller Mitglieder in den verschiedenen Riegen.  
Gegenseitiges Verständnis, die Achtung untereinander, der Wille  
zur Mithilfe und Leistung führen unweigerlich zum Erfolg.

Allen unseren Mitgliedern, Freunden und Gönnern wünsche ich  
von Herzen frohe Festtage und ein glückliches 1977.

Georges Zehnder, Präsident



## Wohin man geht

### Januar 1977

22./23.	Skiweekend Langlauf Jedermannskurs	J
22./23.	Kreisskitag	A

### Februar 1977

5./6.	Kant. Skitag	A
10.	Präsidenten- und Oberturnerkonferenz	A
15.	Generalversammlung	F

### März 1977

3.	Präsidenten- und Oberturnerkonferenz	M
März	Cross-Lauf	A

A = Aktive

F = Frauenriege

M = Männerriege

J = Jedermann

## Wir gratulieren ...

- Ignaz Zehnder zur erfolgreichen Absolvierung des J+S Leiter 2 - Kurses im Sportfach Leichtathletik
- zu militärischen Beförderungen: Albert Zehnder zum Four Geh Gfr und Jakob Rotach zum Adj Uof
- Moritz Sprenger zur Beförderung als Instruktionsmeister in der Firma Gebr. Sulzer AG in Winterthur



**rivella**

Regionaldepot



**HALDENGUT  
BIER**

**Haldengut-Bier**

**Dinkelacker-Bier**

Direkt-Import

**Getränke-Keller**



**Ettenhausen**

**Damen-Herren-Salon  
Martin Baumgartner**

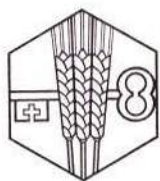
Tänikerstrasse 32  
Telefon 052 47 17 37

**junge sportliche Mode  
für Damen und Herren**

**Paul Baumgartner  
Ettenhausen**

**Holzbau-Unternehmung**

Telefon 052 47 23 46 / 47 16 71



Für Ihre Bankgeschäfte  
Ihre Dorfbank

**Raiffeisenbank Aadorf**

**Herrmann + Co Ettenhausen**

**Fahrzeugbau**

Tel. 052 47 1401

**Schlosserei**

**Restaurant «Freihof» Aadorf**

Bekannt für gut Essen und Trinken

Familie R. Baumgartner

Alles für den Haushalt:

**Textilien**

**Lederwaren**

**Spirituosen**

**VOLG-Weine**

**Landwirtschaftl. Genossenschaft  
Ettenhausen-Guntershausen**

De Saminigginäggi bi dr Fraueriege

Mit dem Winter hat wiederum die Zeit der gemütlichen Zusammenkünfte, der plauschigen Hocks und Vereinstreffen Einzug gehalten. Traditionsgemäss setzten auch wir uns zum romantischen Chlaushock um die einladend gedeckten Tische in der "Schmiede", allerdings diesmal an einem Freitag, da der Hauptharst der Turnerinnen am Vorabend durch Blutspenden schon genug Strapazen ausgesetzt gewesen war. Und weitere Strapazen gab's auch an diesem Abend übergenug durchzustehen. Da galt es nämlich, ähnlich wie beim Eintritt ins Schlaraffenland, sich durch Berge von Mandarinen, Hügelzüge von Erdnüssen, ganze Generationen von Schoggimäusen und Zentner von Weihnachtsguetzli durchzu(fr)essen, bis die hübschen Dekorationen auf den Tischen wieder wenigstens stellenweise auftauchten. Zudem erwiesen wir uns-was unserer ganzen sensiblen Mentalität selbstverständlich sonst schmerzlich fern liegt, als wahre Männerfresserinnen, hatte doch die gute Carla bis zum Umfallen Hefeteig geknetet und über vierzig Grittibänzen geformt und gebacken, denen wir mit offensichtlichem Genuss allmählich das Lebenslicht ausbliesen. Wer da behauptet, dass da und dort beim Kopfabbeissen ganz wüste, übertragene Gedanken aufblitzen, hat einfach eine boshafte Fantasie ....

Nach Wienerli und wie gewohnt ausgezeichneten Salaten, gerade als Wärme und Gemütlichkeit einem ersten Höhepunkt zustrebten, jagte der polternde Samichlaus vom Haselberg, der seinem Malekt nach zu schliessen wohl in seiner Jungchlauszeit auch einige Zeit im zürcherischen Ausland zugebracht haben muss, der Einen oder Andern eine ernüchternde Gänsehaut über den Rücken. Obwohl er über das Vereinsgeschehen offensichtlich bestens unterrichtet schien, erwies er sich in der Folge aber als äusserst friedlich, nicht einmal eine Volleyballerin steckte er in seinen überdimensionalen Sack .... Dafür vergass er sich aber auch nicht bei unserem Goldstück Magdalena herzlichst für die während des Jahres geleistete, immense Arbeit zu bedanken.

Nachdem wir Richard Herrmann höchst unsanft aus seinem friedlichen Sofaschläfchen aufgescheucht und vom krimiträchtigen



Fernsehschirm losgeeist hatten, liess er sich erfreulicherweise überreden, uns seine unterhaltenden Streifen vom Theater im Kindergarten, der Aadorfer Kinderfasnacht und dem Vorarlbergischen Landesturnfest vorzuführen. Aber irgendwo scheint sein verflixtes Objektiv nicht mehr ganz objektiv zu sein -oder waren ausser den Ettenhauser Turnern wirklich nur höchst attraktive, schlanke und ranke Pflänzchen weiblichen Geschlechts an dem Grossanlass vertreten ? Leidet Oesterreich vielleicht gar an galoppierendem Männermangel ? Sofort Freiwillige vor !!!

Aber wir hatten so richtig den Plausch. Herzlichen Dank Richard ! Wenn es Dich nicht gäbe, müsste man Dich direkt erfinden ! Und nicht nur wegen Deiner Filme und Deines vielbeanspruchten Umdruckers ....

Küchenfee Maria Sprenger und die leider in den nächsten Tagen nach Wetzikon emigrierende Elisabeth Gassler überraschten zum Schluss noch mit Gebäck und Kaffee. Auch Ihnen herzlichen Dank !

Es bleibt mir nur noch, im Namen des ganzen Vorstandes an dieser Stelle der gesamten Turnerfamilie von Herzen recht helle und frohe Festtage zu wünschen, sowie einen guten Rutsch in ein möglichst erfreuliches 1977.

Eure Präsidentin

Dorli Manz

... und was die Ostfriesen betrifft ...

Warum streuen sie dauernd Pfeffer auf den Fernseher ?

Damit das Bild schärfer wird !

Warum sind kürzlich ein paar der armen Kerle ertrunken ?

Weil sie versuchten ein U-Boot anzustossen !

Warum tragen die dauernd ein langes Messer mit sich herum, wenn sie am Strand spazieren gehen ?

Damit sie jederzeit bereit sind, in die See zu stechen !



**Radio  
Television  
Grammo  
Tonband  
Schallplatten**

Seit 1934  
das Fachgeschäft  
für Winterthur  
und Umgebung

Filiale Zentrum Töss

Tel. 22 12 55

**Kern + Schaufelberger**

Ecke Marktgasse / Obergasse 40

Tel. 052 / 23 27 27

**Agentur Aadorf**

*winterthur*  
*versicherungen*

**Walter Schweizer**

Hauptstrasse 13

Tel. 052 47 33 66

**Defièbre**

In unserem heimeligen Café  
servieren wir Ihnen :

**Aadorf**

**Spezialitäten:**

Aadorferli  
Rehzüngli  
Hauswappen

Gepflegten Kaffee  
Frische Torten und Patisserie  
Glace-Spezialitäten  
Div. warme und kalte Tellergerichte  
Gepflegte Weine und Löwenbräu Bier

Ihr Fachgeschäft  
für Maler- und  
Tapeziererarbeiten

**E. Bosshart  
Guntershausen**

Telefon 052 47 27 67



Jahresversammlung der Männerriege am 16. Dezember 1976  
im Restaurant "Hirschen", Ettenhausen

---

Das wichtigste in Kürze:

- Kurt Meier neuer Präsident
- Klaus Schwager neuer Aktuar
- 1977 keine Beschickung der Faustballmeisterschaft mehr
- Turnfahrt: beschauliche Wanderung einer Bergtour vorgezogen
- nebenbei lebhaftige Diskussionen: "heiss gekocht - kalt gegessen"

Die statutarischen Geschäfte passierten gewohnt rasch und unproblematisch: das ausführliche Protokoll des scheidenden Aktuars Paul Herrmann und der Jahresbericht des abtretenden Präsidenten Richard Herrmann, der seiner "tour d'horizont" auch eine philosophische Note beizumischen verstand. Kassier Johann Zehnder wusste dank dem kräftigen Zustupf für geleistete Dienste am "Seifenkisten-Derby" nichts von Rezession zu berichten.

Lebhafter wurden die Diskussionen geführt, als es um die Gestaltung des Jahresprogrammes ging. Im Vordergrund standen Spielbetrieb, Turnfahrt, Schlussturnen. Nach Anhören aller Meinungen stand fest, dass je nach Anlass eine oder zwei Faustballgruppen aus den eigenen Reihen zu bilden und ausser den Verbandsspieltagen die Turniere in Elgg und Aadorf zu beschicken seien, um die erworbenen Stamplätze für vielleicht "spielerisch" bessere Zeiten zu erhalten. Auf die Teilnahme an der Meisterschaft 1977 wird verzichtet.

Die Turnfahrt 1976 fiel dem Schnee im hohen Gebirge zum Opfer. Vielleicht gab dies der Ausschlag zum Entscheid für eine Wanderung in tieferen Regionen. Als Möglichkeit stand eine Reise in den Schwarzwald im Vordergrund, und gütig beschliessen möchte man später.

Das traditionelle Schlussturnen schrumpfte gemessen am Mitmachen mehr und mehr zu einem Rumpfturnen zusammen. Neue Ideen und Formen sollen wiederbelebende Impulse schaffen.

Eine kleine Pause schaffte Gelegenheit zur Lockerung und Ventilierung (auch der dicker werdenden Rauchschwaden), bevor zu den "Wahlen" geschritten wurde. Der abtretende Vorstand hatte hierfür gute Vorarbeit geleistet: Kurt Meier als neuer Präsident und Klaus Schwager als neuer Aktuar lauteten die Vorschläge. Beiden Kameraden schenkte die Versammlung einstimmig ihr Vertrauen - herzliche Gratulation! Oberturner Moritz Sprenger und Kassier Johann Zehnder wurden beide ehrenvoll bestätigt - herzlichen Dank für's Weitermachen!

Den abtretenden Kameraden Richard Herrmann als Präsident und Paul Herrmann als Aktuar möchte der Schreibende an dieser Stelle für die vielen im stillen geopfert Stunden herzlich danken, es war nicht immer leicht - ein kleines Schiffchen kommt auch bei schwachem Wind zum Schaukeln!

Was unter "Verschiedenem" noch alles zu Gehör kam, könnte mehrere Zeitungen füllen (aber das sei kein Versprechen an die Redaktion).

Eine Wiedererwägung auf Verlegung der Turnstunde vom Montag auf einen "ausgangsfreundlicheren" Tag fand angesichts der Kompliziertheit und Komplexität des hierfür einzuleitenden Verfahrens keine Mehrheit, obwohl dies - könnte man tun wie man wollte - der Wunsch der meisten wäre.

Die Delegationen von Frauenriege und Aktivverein bedankten sich für die Einladung und forderten zum Gegenbesuch auf.

Gastwirt Arnold Keller offerierte uns "heisse Wädli" - entgegen der Einleitung diesmal warm gegessen! Besten Dank, Arnold!

Herrmann Richard zeigte uns seine Impressionen vom Landesturnfest in Dornbirn: ach so viele Rücken liessen uns entzücken!

Eine wichtige und in vielen Belangen klärend wirkende Versammlung fand damit ihren (offiziellen) Abschluss. Herzlichen Dank allen für's Mitmachen und Dabeisein!

Herbert Zehnder



## Hotel Linde Aadorf

Gediegener, neu umgebauter  
Landgasthof

selbstgeführte Küche  
Säli für jeden Anlass

Grosser Parkplatz

Mit höflicher Empfehlung  
Fam. Felchlin



Löhrackerweg 17  
Telefon 052 47 32 39

### Fahrschule F. Eicher Aadorf

staatlich geprüfter Fahrlehrer



Konzessioniertes Fachgeschäft für  
Television und Radio

Hi-Fi – Tonbandgeräte

Eigene, neuzeitlich eingerichtete  
Service-Werkstätte

Aadorf  
Telefon 052 47 14 45

Inh. R. Pfändler, eidg. dipl. Radioelektriker

# Fiat

**Autoelektro-Spezialwerkstatt**  
mit modernsten Testgeräten und  
elektronischer Prüfbank.  
Vertretung der sensationellen  
kontaktlosen **Swiss-Tronic-**  
Zündung. Kostenlose Vorführung  
und Beratung.

**Richard Keller**  
dipl. Automechaniker  
**8355 Aadorf** 052 47 16 43

Autogarage und automatische  
Waschanlage **mit Heisswachs**  
Offizielle Fiat-Vertretung  
Reparaturen aller Marken  
**Texaco-Benzine**  
mit Selbstbedienungssäulen

## Generalversammlung 1977 des Turnverein Ettenhausen

Freitag, 14. Januar 1977, 20 00, im Restaurant Schmiede in  
Ettenhausen

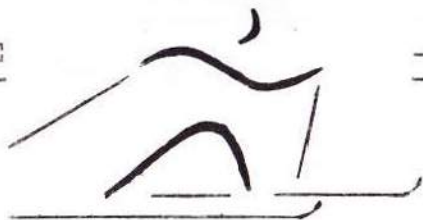
### Traktandenliste

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl von 2 Stimmzählern
3. Protokoll der GV 1976
4. Berichte: a) Präsident  
b) Technische Leitung  
c) Uebrige
5. Jahresrechnung
6. Budget
7. Mutationen
8. Wahlen
9. Jahresprogramm
10. Ehrungen
11. Verschiedenes und Umfrage

Anschliessend an die Vereinsgeschäfte wird unser Ehrenmitglied,  
Richard Herrmann, seinen Film vom Vorarlbergischen Landesturn-  
fest vorführen.

Die Teilnahme an der Versammlung ist für alle Aktivmitglieder  
gemäss Statuten obligatorisch. Passivmitglieder sind herzlich  
eingeladen.

DIE



- KURSLEITUNG BERICHTET .....

Sehr erfreut über das grosse Interesse an unserem Treiben - sind es doch um die hundert Teilnehmerinnen und Teilnehmer eröffneten wir programmgemäss am 24. November unsere Langlaufsaison. Dass es unseren Sportfreunden ernst ist, stellten sie durch das aktive Mitmachen an den Trockentrainings unter Beweis. Das bestens bewährte Gymnastik-Leiterteam; Magdalena Zbinden, Edgar Eisenegger und Ignaz Zehnder verstanden es aber auf ihre Weise, auch in einer beinah überfüllten Turnhalle ein reibungsloses, gezieltes Programm zu garantieren. - Bravo !

Noch im alten Jahr - nämlich am Wochenende 18./19. Dezember - wagten wir uns schon auf das "rutschige Weiss". Wer sich in der Region Gyrenbad bereits eine genügende Gleichgewichtskontrolle zumutete, versäumte es nicht, seinen Blick von der gut präparierten Loipe abzuwenden und das wunderbare Panorama zu geniessen. Wenn zudem in der Nähe noch so ein gut bürgerlicher Landgasthof für das leibliche Wohl der Erholungssuchenden sorgt, ist der letzte Grund zum Klagen beseitigt.

Wie aus dem Kurskalender ersichtlich ist, treffen wir uns am Samstag, 8.1.77 zum nächsten Training. Wer unerwartet auf Weihnachten mit einer Langlaufausrüstung beschenkt wird, ist herzlich eingeladen, sich unserer Bewegung anzuschliessen. Im Hinblick auf die bevorstehenden Festtage und damit verbundenen Gauemfreuden empfehlen wir allen, dem Körper durch verlängerte Spaziergänge, individuelles Gymnastik-Training, Skiwanderungen etc die nötige Bewegung zu ermöglichen. So werden Sie mit guten körperlichen Voraussetzungen den Schritt ins 1977 wagen können.

Jakob Rotach



**Robert Ochsner**

Eisenwaren  
Haushaltartikel

**Aadorf**

Telefon 052 47 14 73



**Gebr. Steinmann**  
**8418 Schlatt**  
052 36 11 77

Offizielle Vertretung

**alfa romeo**

Garage, Carrosserie

Occasionen

Neuwagen aller Marken



Wer auf zwei Rädern fährt,  
(oder fahren will)  
geht zu Hostettler.

Gut beraten - gut bedient  
im Zweirad-Spezialgeschäft

**hostettler**  
**Aadorf 052 47 19 44**

Velos - Motos - Sport



**Haus der Qualität**  
**Haus der Spezialität**

Telefon 052 47 13 60



**Gutes Fleisch  
Gutes aus Fleisch**

**Spezialität: Appenzeller Mostbröckli  
Hongkong-Würstli**

prompter Hauslieferdienst

**M. Bischof, Metzgerei  
Aadorf**



**Gasthaus Anker  
Aadorf**

Telefon 052 47 1472

**Ankerstübli**

Silvia und Beat Küttel

**ALBRO-Möbel**

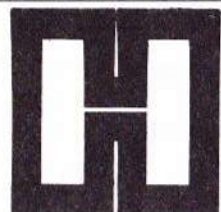
Möbel – Bodenbeläge  
Teppiche – Polsteratelier  
Sonderanfertigungen

Telefon Geschäft 052 27 75 77  
Telefon Privat 052 47 41 34

**Winterthur**

Zürcherstrasse 75  
8400 Winterthur

Gerne berätet Sie:  
Marco Mettler



9545 Wittenwil  
052 / 47 34 83  
für sämtliche Carosseriearbeiten  
80°-Einbrennkabine

**hollenstein**

Kreisspieltag

Würde man unter den Turnkameraden nach dem Grund für das Mitmachen im Verein eine Umfrage starten, wäre manch einem die Kameradschaft ein Hauptargument. Nebst dem guten Konditions-Training gilt im Allgemeinen ein Messen der Kräfte mit anderen Vereinen als willkommene Auflockerung des Turnbetriebes.

Leider fehlte uns in letzter Zeit etwas die Gelegenheit um ein spezifisches Training aufzubauen. Somit konnten wir nur von den Schlusspielen der normalen Turnstunden profitieren, welche natürlich nur auf spielerischer Ebene aufgebaut sind.

Trotz dieser Trainingsmisere gelang es uns am Freitag, 17.12. mehrere Spiele für uns zu entscheiden. Ein ruhiges und gutes Zusammenspiel, was den Einsatz und die Konzentration eines jeden voraussetzt, war während allen Spielen unsere Hauptstärke. Eindruck machte auch die grosse Treffsicherheit, die vor allem Edgar Eisenegger mit zwei gekonnten Volltreffern aus der Spielfeldmitte demonstrierte. Mit diesen überraschenden Treffern konnten wir zweimal unsere Gegner aus dem Konzept bringen und die Spiele auch gewinnen. Ebenfalls eine hervorragende Leistung zeigt unser jüngster Mitspieler René Schwager, schoss er doch die meisten Treffer. Auch die anderen Mitspieler fielen keineswegs ab, sodass wir eine solide Mannschaftsleistung und ein gutes Teamwork in die Waagschale werfen konnten. Das verhalf uns auch zum zweiten Platz, den wir hinter Sirnach 1 belegten. Dank diesem 2. Platz konnten wir uns für die Finalrunde qualifizieren. Hier die Vorrundenresultate:

Ettenhausen - Eschlikon	5 : 2
Ettenhausen - Dussnang	9 : 0
Ettenhausen - Münchwilen	5 : 5
Ettenhausen - Sirnach	2 : 3



Leider fehlten bei der Finalrunde am folgenden Samstag einige bewährte Kräfte. Aber nichts desto Trotz schlugen sich die eingesetzten Nachwuchsleute ausgezeichnet und belegten den guten 4. Schlussrang.

Hp. Zehnder

### Letzte Meldungen . . .

Die Aktivriege wird in der Woche zwischen Weihnachten und Neujahr den Turnbetrieb einstellen. Wir treffen uns also am Di, 4.1. zur ersten Turnstunde im 1977.

Auf Wunsch einiger unentwegter Langläuferinnen und Langläufer des Jedermann-Kurses besammeln wir uns am 31. 12. 76, 13 00 Uhr am gewohnten Ort zu einer Sylvester-Wanderung. Voraussichtlich führt uns diese ins Hörnil-Gebiet. Trotz geselligen Einlagen werden wir ca um 17 00 Uhr wieder in Ettenhausen sein.

### Problem ?

Eine Dame hat einen Verkehrsunfall gehabt und geht zu einem Rechtsanwalt. "Der Fall ist etwas kompliziert", meint der Anwalt. "Wir müssen, wenn ich Sie richtig verstanden habe, dem Gericht glauben machen, dass der Radfahrer, den Sie umgefahren haben, mit hundert Sachen über die Kreuzung schoss und dass die Katze, die von rechts auf die Strasse lief, so gross war, dass sie Ihnen völlig die Sicht nahm."

## Milchprodukte

Fonduemischungen  
Raclette-Käse  
Schnitt-Käse

**Käserei Keller  
Aadorf**

## Richard Herrmann

Sanitäre Anlagen

**Lindsay  
Hegro**

die modernsten  
Wasserenthärtungs-  
anlagen

## Ettenhausen

Telefon 052 47 28 64

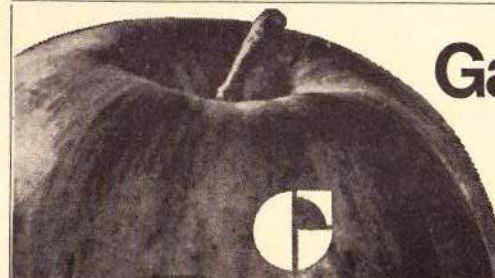
Diese Apparate gibt es  
ab Fr. 1700.-



sportlich und  
modisch

**coiffure  
meringer**

Damen- und Herrensalon **Aadorf** Telefon 052 47 14 63



# Gachnanger

herrliche  
Thurgauer  
Obstsäfte

Depositäre:

G. Baumgartner, Ettenhausen, Tel. 47 13 88  
Getränke Keller, Ettenhausen, Tel. 47 14 89



**Gasthaus «Hirschen»  
Ettenhausen**

Unsere Spezialität:  
lebende Forellen  
aus eigener Fischzucht  
selbstgeräucherten  
Bure-Schinken und Speck  
Familie Arnold Keller

Autospenglerei  
Carozzeria riparatura

**Toni de Luca**

Telefon 47 29 42

Ettenhausen bei Aadorf

**Für Spenglerarbeiten  
Lufttechnische Anlagen  
Sanitäre Installationen**



empfiehlt sich

**Ernst Fuchs, Aadorf**

Lieferant der  
bestbekanntesten Mineralwasser  
Löwenbräu-Bier  
und Obstsaften

**G. Baumgartner**

Telefon 47 13 88

Prompter Hauslieferdienst